



Distr.  
LIMITÉE  
T/COI.6/L.56  
23 juin 1955  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

COMMUNICATION DU CHEF S.K. AMEGAGOH III CONCERNANT  
LE TOGO SOUS ADMINISTRATION BRITANNIQUE

(Distribuée conformément à l'article 24 et à l'article complémentaire F  
du règlement intérieur du Conseil de tutelle)

SOUS-CHEF DE LA DIVISION DE KONDA  
B.P. 25  
KPANDU  
TOGO SOUS TUTELLE DU ROYAUME-UNI

Le 7 juin 1955

Monsieur,

Les Chefs traditionnels de la Division de Gbodome (District de Kpandu) m'ont  
chargé de vous transmettre la copie d'une résolution présentée à Son Excellence  
le Gouverneur.

Veuillez agréer, etc....

(signé) S.K. Amegagoh III  
SOUS-CHEF DE DIVISION, KPANDU-KONDA

Copie :

1. Au Secrétaire général des Nations Unies, NEW-YORK.
2. A l'Administrateur régional, HO.
3. A l'Agent du Gouvernement, KPANDU.
4. A tous les Chefs de Division de l'Etat d'Alpini.
5. A M. S.G. Antor, H.L.A., circonscription de Kpandu-Nord, HOHOE.
6. Au Président du Conseil de l'Etat d'Alpini.

Témoins des signatures :

S.B.A. Eani.

L.L.W. No 34259/55KP.

Gr.

RESOLUTION ADOPTÉE PAR LES CHEFS, LES ANCIENS, LES PERES DU  
SIEGE, LES REINES-MERES, LES ASAFOATSES ET LES POPULATIONS  
DE LA DIVISION DE GBODOME (KPANDU), A UNE REUNION DES CHEFS  
TRADITIONNELS TENUE A KPANDU-GADZA LE 7 JUIN 1955

-----

Nous, chefs traditionnels et populations de Gbodome,

CONSTATANT que le district de Kpandu comprend trois Divisions, à savoir :

a) Gbodome, b) Atsiafume et c) Anyigbe,

CONSTATANT EN OUTRE que chacune de ces trois Divisions forme une entité complète avec son Chef de Division qui n'est responsable qu'envers les Sous-Chefs de la Division, les Anciens, les Pères du Siège (Stool-Fathers), les Reines-mères et les Asafoatses de la Division,

CONSTATANT EGALEMENT que l'élection et l'installation d'un Chef incombent exclusivement au Père du Siège et à la Famille du Siège, avec l'approbation des Sous-Chefs de la Division, de leurs Anciens, des Reines-mères et des Asafoatses de la Division intéressée,

AYANT CONSTATE que lorsqu'un candidat est ainsi élu par la Famille du Siège, en consultation avec le Père du Siège, il est présenté au Sous-Chef le plus ancien de la Division lequel doit, à son tour, le présenter aux autres Sous-Chefs, à leurs Anciens, etc., pour leur approbation et leur acceptation, conformément à la coutume et à la tradition,

CONSTATANT que ce n'est que lorsque cette procédure coutumière a été observée, qu'un Chef ainsi installé est présenté par le Sous-Chef le plus ancien de la Division à l'Assemblée des trois Divisions comprenant leurs Chefs, leurs Anciens, etc., pour être définitivement reconnu,

CONSIDERANT que tant que toutes les formalités de cette procédure coutumière ne sont pas accomplies, ni le Père du Siège en consultation avec la Famille du Siège, ni le Sous-Chef le plus ancien de la Division, ne présentent de rapport au Conseil de l'Etat pour transmission à Son Excellence le Gouverneur, et pour publication dans la Gazette du Gouvernement,

CONSTATANT que M. Patrick Yawo Ablenyi n'a pas été élu par la Famille du Siège, et que ni sa nomination, ni son élection n'ont été approuvées par la Famille du Siège, laquelle possède toujours toutes les attributions du Siège,

y compris le "Siège Noir" symbolique sans lequel personne ne peut prétendre au titre de Chef, selon la tradition et la coutume régissant les chefferies du pays,

CONSTATANT que huit des neuf Sous-Chefs de la Division de Gbodome dont, prétend-on, le Chef aurait été installé, n'ont été aucunement informés, ni de l'élection d'un candidat au Siège de leur Division, ni de l'installation d'un Chef de la Division de Gbodome,

CONSTATANT EN OUTRE que huit des neuf Sous-Chefs, Anciens, etc., de la Division n'ont été ni informés, ni consultés au sujet du rapport présenté au Conseil de l'Etat, touchant l'installation de M. Patrick Yawo Ablenyi comme Chef de la Division de Gbodome,

CONSIDERANT qu'il y a eu violation flagrante du rite coutumier et de notre tradition sacrée lorsqu'un membre de la Famille du Siège a été arrêté, à l'instigation d'un parti politique, par le Sous-Chef doyen, d'ailleurs suspendu de ses fonctions, lequel a été installé, avec l'appui du Père du Siège, par d'autres Chefs n'appartenant pas à la Division de Gbodome, et cela en présence de l'Agent du Gouvernement, alors que la coutume et la tradition n'autorisent pas un étranger à assister à ce stade de la cérémonie d'installation,

CONSIDERANT en outre que le Chef de la Division de Gbodome qui est non seulement le Chef principal du district de Kpandu, mais aussi le Chef suprême de l'Etat d'Alpini, aurait dû être présenté d'abord, pour être approuvé définitivement par eux, aux vingt-deux autres Chefs de division, à leurs Anciens, etc., compris dans l'Etat d'Alpini et qui lui doivent allégeance à ce titre, avant que Son Excellence le Gouverneur n'annonce son installation à la radio et dans la Gazette,

1. DECIDONS, dans ces circonstances, de ne tenir aucun compte de l'initiative prise par des éléments irréfléchis qui n'ont agi qu'en leur nom propre et non pas au nom de la Division de Gbodome, avec l'intention d'égarer le Gouvernement et l'opinion mondiale;

2. DECIDONS EGALEMENT de ne pas reconnaître M. Patrick Yawo Ablenyi qui a été irrégulièrement élu et installé comme Chef de la Division de Gbodome, contrairement à nos coutumes et à nos traditions;

3. PRIONS Son Excellence le Gouverneur de ne pas tenir compte du rapport arbitraire et faux qui lui a été soumis pour publication et proclamation;

4. PRIONS EN OUTRE Son Excellence le Gouverneur, pour éviter que la situation, qui existe depuis près de dix ans, ne se complique encore davantage, de prendre les mesures appropriées pour redresser cette erreur dans la procédure constitutionnelle;

5. EXPRIMONS L'ESPOIR que Son Excellence prendra une décision qui ne provoque pas la discorde ni ne mette en danger la paix et la tranquillité de l'Etat.

Suit une liste de 17 signatures illisibles.

Témoins des signatures et  
des marques :

S.B.A. Bani.

L.L.W. No 34250/55KP.

Gr.

-----